

上週奉獻收入摘要  
Summary of Last Week Offering Receipt

	常費	聘牧基金	其他
上週奉獻收入			
崇拜奉獻	£368.80	£50.00	
退稅禮金	£215.02	-	
	£583.82	£50.00	
減：上週預算支出	(£1,180.67)		
上週結餘/(不敷)	(£596.85)		

待轉款  
支持潘登弟兄 £50.00

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	每週星期二 (Tue) 上午 9:45 – 11:15	顏牧師府 (☎ 678057)
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	每月第二、四週星期五 (Fri) 晚上 8:00 – 10:00	顏牧師府 (☎ 678057)
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship	每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 7:30 – 10:00	請與顏師母查詢地點
Followers Fellowship (16 歲或以上)	每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 8:00	Christ Church
Fruitfulness Fellowship (12 – 15 歲)	每月第二、四週主日崇拜後	Christ Church 副堂
Growing Seed Fellowship (3 歲以上 – 11 歲)	每月第一、三週主日崇拜後	Christ Church 副堂
職青團契 Young Adult Fellowship	每月第三個星期六 (Sat) 晚上 7:30	請與鄭啟迅查詢地點
午夜茶聚 (餐飲業福音團契)	每月第一個星期一 晚上 11:45 – 零晨 2:00	Christ Church

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日崇拜 Next Week Sunday Worship

粵語堂	國語堂
講員 Speaker : 郭安德牧師 Rev Dr Andrew Clark	潘登 Pan Deng
領會 Worship Leader: 劉陳燕珠 Sabina Lau	黃士明 Sming Huang
領詩 Song Leader : 馮文禮 Jimmy Fung	黃蔡香齡
司琴 Pianist : 鄭劉詠誼 Cecilia Teh	李國華、顏美玲
司事 Steward : 潘張獻紅, 郭唐美蘭 May Kwok	卓俊宏
影音 Audio/Visual : 區穎衡 Joe Au, 凌民傑 Brian Ling	
茶點 Refreshment : 區承基、區陳美雲	



米頓堅華人基督教會  
MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk  
通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK14 5NS  
崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Pureck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

牧師 Pastor : 顏維哲博士 Dr. Fred Gan 電話 Tel : 01908-678057  
財政 Treasurer : 馮文禮弟兄 Mr. Jimmy Fung 電話 Tel : 01908-242237  
秘書 Secretary : 羅沈秀顏姊妹 Mrs. Sau Ngan Law 電話 Tel : 01908-282086

浸禮聯合主日崇拜 JOINT BAPTISMAL SUNDAY WORSHIP

二零零九年四月十二日 下午二時三十分 12.04.2009 2:30 pm

\*\* 安靜默禱，預備心靈敬拜 \*\*

Silent prayer: Preparing our hearts for worship

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 66:1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Praising God in Hymns	眾立
4. 經文誦讀	Responsive Reading 《歌林多前書 1 Corinthians 15:12-24》	眾坐
5. 浸禮	Baptism 受浸肢體: 崔德昌(Philip)、梅伍翠英	眾坐
6. 詩歌頌讚	Praising God in Hymns	眾坐
7. 見証	Testimony (崔德昌)	眾坐
8. 信息	Message	眾坐
9. 回應詩歌	Response Hymn 《耶和華祢是我的神》	眾立
10. 聖餐	Holy communion 《十架為我榮耀》 聖餐裹禮 梁天桂、馮文禮	眾坐
11. 奉獻	Offering	眾坐
12. 詩歌	Hymn 《一切獻上》	眾坐
13. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
14. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
15. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	: 顏維哲牧師 Pastor Fred Gan
領會 Worship Leader	: 鄭啟迅 Kenneth Teh
傳譯 Interpreter	: 劉黃德雲 Edwina Lau
領詩 Song Leader	: 鄭劉詠誼 Cecilia Teh
司琴 Pianist	: 劉藹誼 Fiona Lau
司事 Steward	: 鍾何燕怡 Christine Choong, 梁邵慧珍 Esther Leung
影音 Audio/Visual	: 區穎衡 Joe Au, 凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	: 顏美玲、李國華

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異像 OUR VISION

- 同心建立神的教會，成為：
- ☆ 見證生命的教會
  - ☆ 有使命的教會
  - ☆ 有屬靈辨別能力的教會
  - ☆ 關顧的教會
  - ☆ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 拍照留念:

請領受浸禮的弟兄姊妹先與牧師及執事拍照留念，再與親友及眾肢體拍照。

### 2. 浸禮感恩愛筵[聚餐] (Dinner after Baptismal worship):

今天崇拜後在副堂有浸禮感恩聚餐，服務組別如下

- 廚房服務：燕珠家庭小組
- 派餐服務：國語查經團契

### 3. 崇拜後羽毛球活動(Badminton):

今天崇拜後沒有羽毛球活動，請各家長留意！

### 4. 婚姻講座(Christian Marriage Seminar):

日期時間：4月17日(週五)晚上 7:30

地點：教會

主題：婚姻生活裏的溝通

講員：梁林天慧博士(香港聖經公會總幹事)

語言：國語(傳譯粵語)

### 5. 教會事工座談會:

今訂4月26日(主日)崇拜後在禮堂舉行 - 教會事工座談會，涉及建堂、聘請教牧同工及其他教會事工，歡迎關心教會事工的弟兄姊妹參加(會友及非會友)。

### 6. 國語福音(聚餐)晚會:

日期時間：5月10日(主日)崇拜後

內容：詩歌、DVD 見証、晚飯

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請為以下事情禱告：

1. 受浸的弟兄姊妹;
2. 參加南英倫復活節春令會 (SEEC) 的年青人及工作人員。

## 浸禮宣言 Baptismal Confession

1. (受浸者姓名): 你是否相信耶穌基督為神的兒子，是你的救主，將你從罪惡裏拯救出來？  
(Name of the baptized): Do you believe that Jesus Christ is the Son of God and your Saviour who saves you from your sin?

回應：我相信。

**Response: I believe.**

2. 你是否接受耶穌基督為你生命的主宰？

Do you accept Jesus Christ as your Lord, the master of your life?

回應：我接受。

**Response: I accept.**

3. 你是否明白，基於你的回轉歸向神，浸禮是表示你是屬於聖父、聖子、聖靈三一真神，以後魔鬼及任何邪靈都不能在你身上作主掌權？

Do you understand that as a result of your turning to God in repentance of your sins, baptism is an act which means that you now *belong* to the triune God – God the Father, the Son, and the Holy Spirit – so that the Devil and all other evil spirits no longer have dominion over you?

回應：我明白。

**Response: I understand.**

## 浸禮短詩 Baptismal Hymn

*我已經決定 I Have Decided*

我已經決定跟隨主耶穌。(3次) 義無反顧，義無反顧。

I have decided to follow Jesus. (3 times) No turning back, no turning back.